

Enseigner la prise de conscience de l'identité innue

Par

Sylvie Basile

Ekuanitshit, le 24 mai 2022



Contexte d'intervention

- Une pénurie d'enseignants dans le domaine de l'éducation.
 - Mandat d'enseigner le cours Éthique et cultures religieuses en secondaire 1 et 2.
 - Intégrer des éléments culturels autochtones et innus dans ce programme.
 - Développer une approche pédagogique pour intégrer l'éducation traditionnelle innue dans le système scolaire: l'oralité des Innus.
 - Réalisation d'un sondage aux élèves pour connaître leurs intérêts, leurs besoins et leurs rêves.
- 

L'importance de définir le vocabulaire en langue innu ou vice-versa du français à l'innu

- Pour favoriser une meilleure compréhension du sens des mots;
l'éthique, les valeurs, les croyances religieuses, les rituels, les droits, les obligations ne sont que quelques exemples.
- Intégrer du contenu innu qui n'est pas écrit, qui ne se trouve pas dans un manuel scolaire régulier, mais à partir de la mémoire collective des Innus, portée de génération en génération avec des termes spécifiques liés au langage de la forêt.

Le volet autochtone enseigné

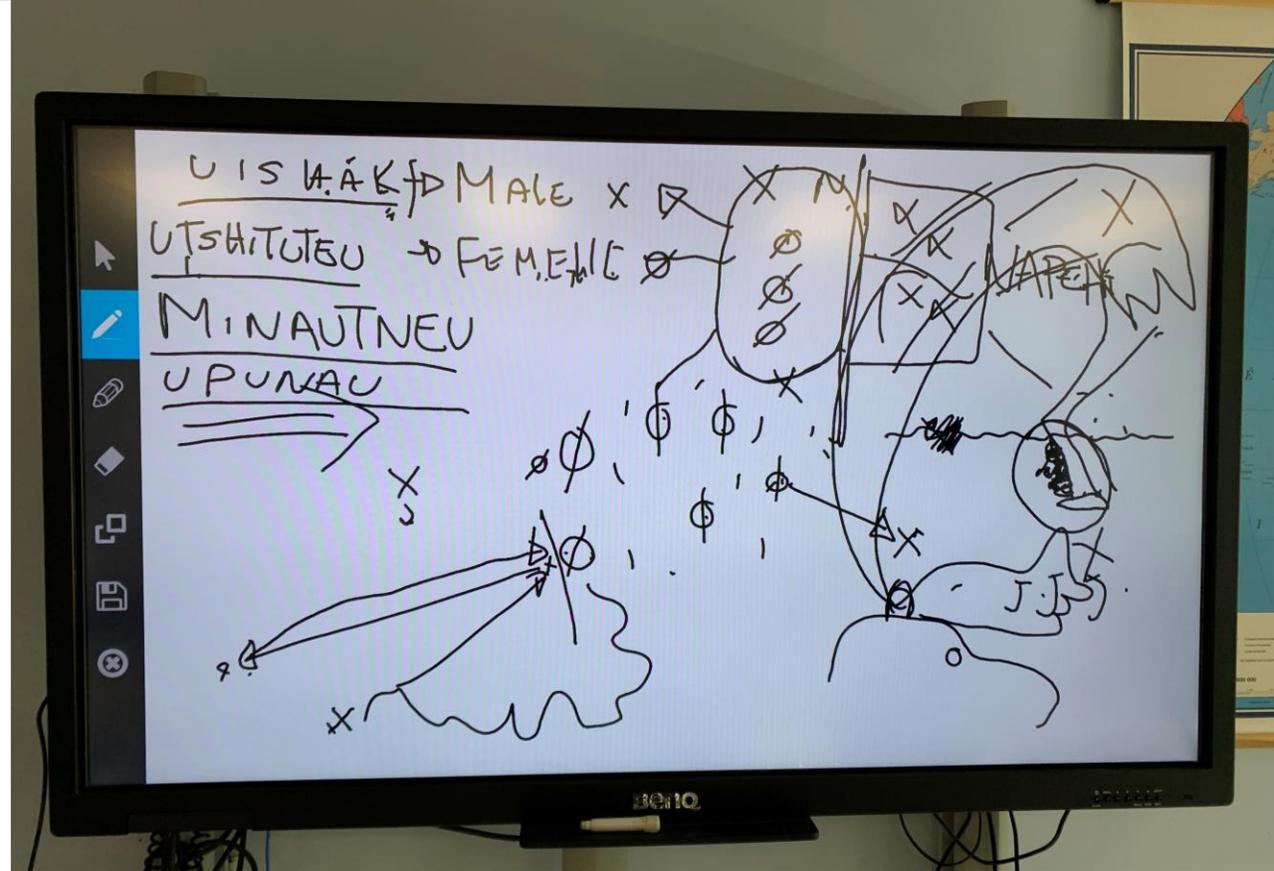
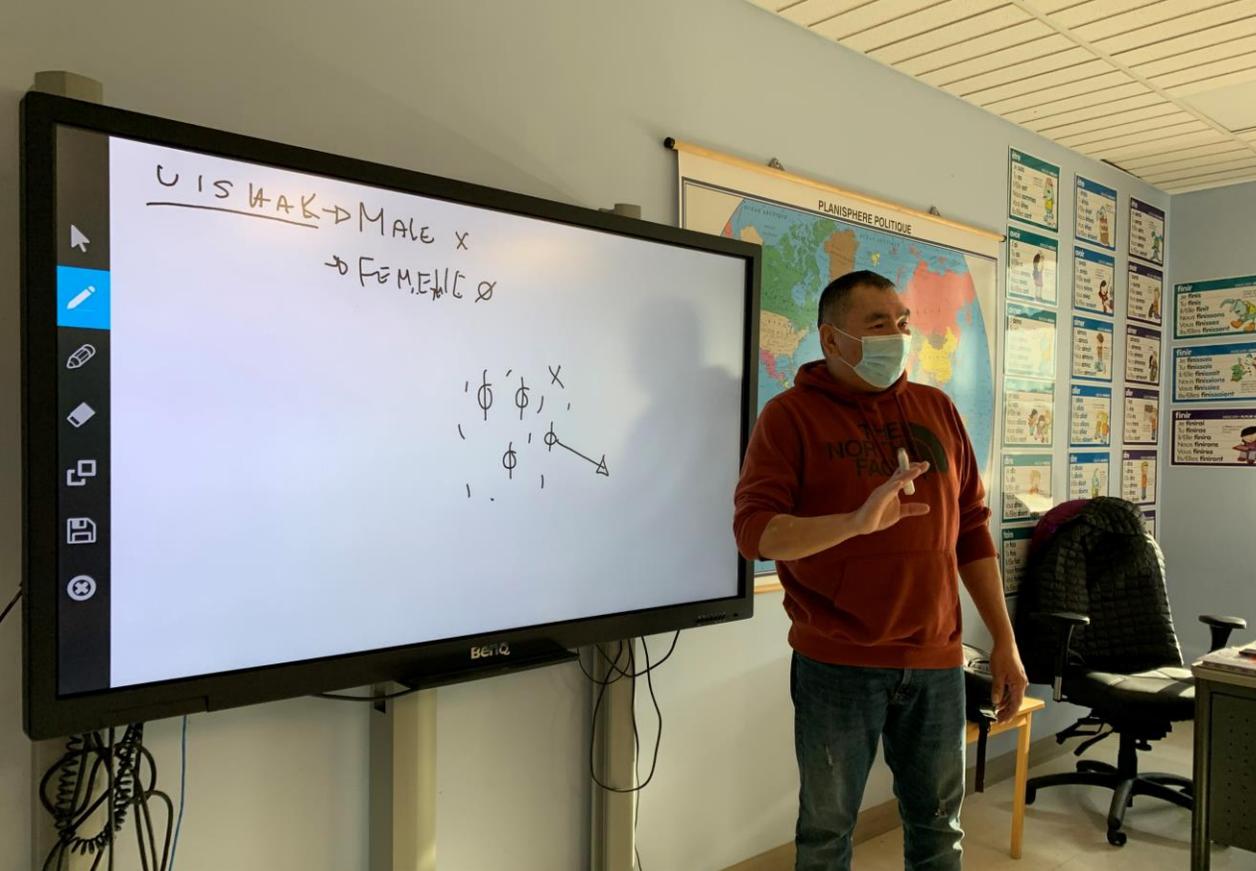
- Les valeurs
- Les croyances animistes des Innus
- Certains rituels innus
- Les droits et les libertés
- La science des Innus (les savoirs traditionnels)
- La famille linguistique algonquienne
- Les légendes innues
- La généalogie
- L'histoire du village (inclut la 2^e guerre mondiale)
- Des sorties extérieures: un pique-nique innu d'automne, d'hiver et de printemps.

Utiliser les ressources du milieu

Le cycle de vie du caribou selon la conception et les connaissances traditionnelles des Innus.

Un contenu présenté, expliqué par un chasseur innu qui a partagé ses compétences culturelles et qui avait une expérience en enseignement.

Deux rituels innus expliqués: le foetus du caribou et le teueikan (tambour).



Le cycle de vie du caribou
dispensé en 2 cours.

L'organisation de nos pique- niques innus

- **Enseigner autrement au lieu de rester dans une salle de classe.**
- **Observer les relations sociales du groupe lors de ces sorties.**
- **Développer un esprit d'entraide et de travail d'équipe.**
- **Déguster des mets traditionnels, présenter des objets culturels, expliquer leurs significations et leurs utilités.**
- **Cela demande une flexibilité des plages d'horaire de cours et la collaboration des collègues de travail car la durée d'une sortie consiste à passer tout l'après-midi à l'extérieur.**

Nos pique-niques d'automne et d'hiver





L'utilité de ces objets culturels, des plantes et des outils.

- L'odorat et le toucher sont sollicités, la provenance de ces plantes et leurs propriétés, de l'utilisation de ces outils, autant en innu et en français.
- Ce fut un contenu captivant pour eux, d'apprendre ces aspects culturels de leur Peuple.



Notre pique-nique d'hiver



Notre dégustation: pashteuaish



Un retour aux sources bénéfique



L'histoire du village de Ekuanitshit



- Visite à la Maison de la culture innue pour explorer le contenu de l'exposition permanente et de la ligne du temps.
- Une activité pédagogique sous forme d'un quiz.

Des périodes importantes de la communauté de Ekuanitshit

La construction de la **base militaire américaine** à Longue-Pointe-de-Mingan emploie les Innus pour l'ouverture de la route la reliant au quai de Mingan, l'entretien des pistes et le transbordement de matériel. Ceci perturbe temporairement le cycle nomade de certains groupes innus.

1942

Une **épidémie de rougeole** sévit. Toutes les personnes infectées sont mises en quarantaine et soignées dans l'église de Mingan transformée en centre de soins.

1940 - 1945

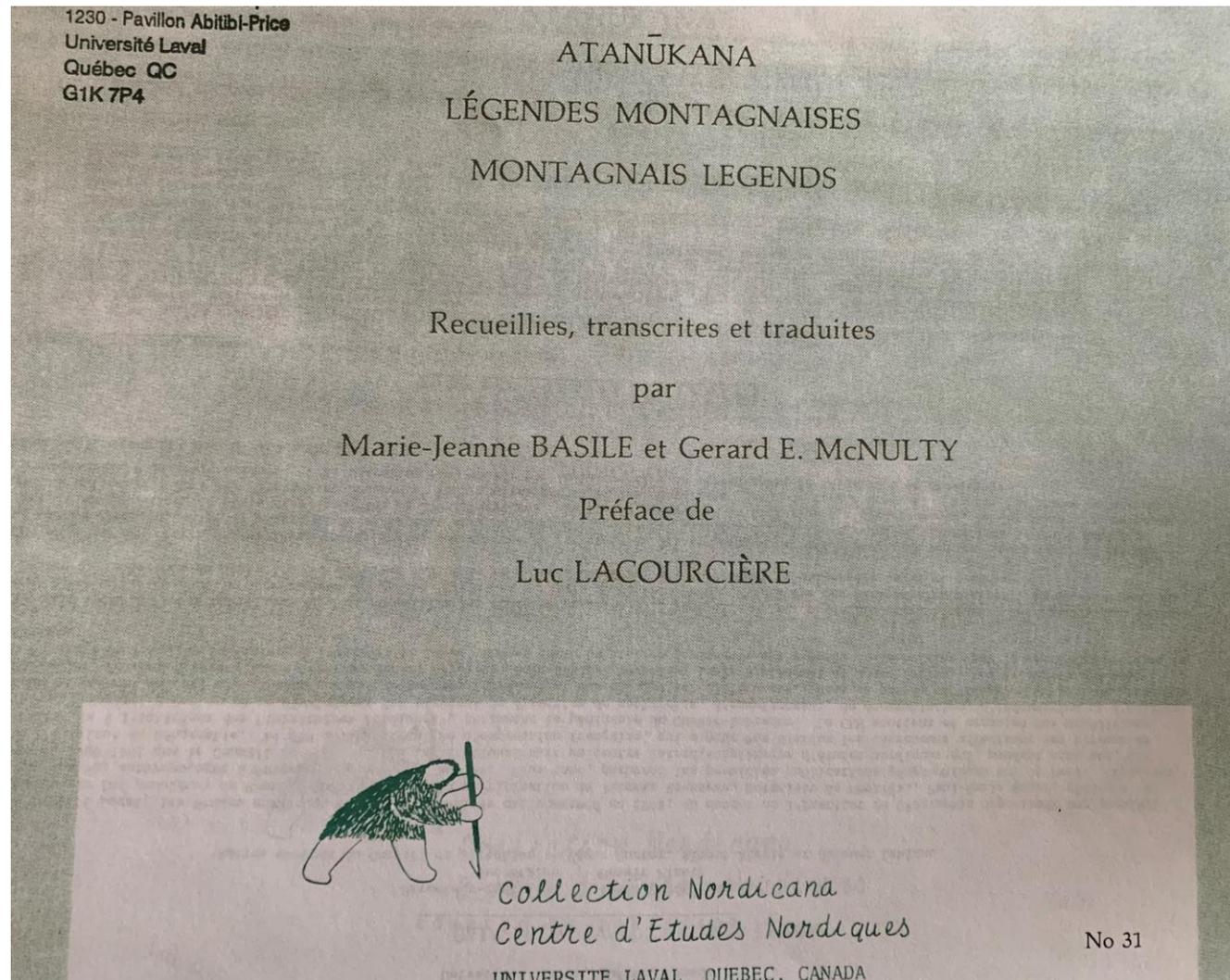
1942

Les savoirs traditionnels





Atanukana (les légendes innues) et la généalogie



Kwekwatšew Mìstašiwenu. Kwe tšitūtèt, nàtwàttikwew. Nàkatew nenwa utìskwema, kiye utwasima.

Nete ušakatikwùht itütew. Peyùk^w tšišukwa pmütew nete etütèt. Šaš pmütenišèni ušima; newtenwa. Kwe mītītāt. Wenèpèstšiš pmütew šaš kwe utītāt ušima.

" Tante etütèn ?" itukwu.

" Nete ušakatikwùht ntètütèn ." itew Kwekwatšew.

" Ekwute nte miyam etütüyast; tšikwitšewnan-a ?"

" Kànàpwe tšikawitšetnaw, nīmī-nupmutènu , " itew.

Kàsnu tapwe mamu kwe tšitütètst, nete ušakatikwùht itütewāt. Tekwušènist nete šaš kwe nwatikwèst. Mìstamanamutšewāt.

(Maykanāt ntsènt, itakànwāt.)
Tšenu ne peyùk^w ewkwùn ne utat e-tat, ekwu ne Kwekwatšew tastwit pmütew. Nete ma èspìš pmütèst, peyùk^w nenwa itukwu :
" Eka nte pmüte enīpiwt kwùn, tšikatsìsènu utakwasìti ."
" Tan ntèskwutewanàstenu, itew Kwekwatšew. Espa ma winwaw ekwùne

La famille de Kwekwatšew était très pauvre. Kwekwatšew décida de partir à la chasse aux cariboux. Il laissa sa femme et ses deux enfants.

Il alla au " ušaktikwùt " (2). Il prit une journée pour se rendre là-bas. Ses frères étaient déjà passés. Ils étaient quatre. Il suivit leurs traces. Après avoir marché quelque temps, il les rejoignit. Ses frères lui demandèrent :

" Où vas-tu ?"

" Je vais au " ušakatikwùt ", répondit Kwekwatšew.

" C'est justement là que nous allons. Veux-tu nous accompagner ?"

" Sûrement que je vais vous accompagner, j'ai de bonnes jambes, " dit Kwekwatšew. Tous partirent au " ušakatikwùt ". Ils arrivèrent là-bas et aussitôt ils poursuivirent les cariboux et en tuèrent beaucoup.

Ces chasseurs étaient des loups. Dans ce groupe, un vieux loup se tenait en arrière des autres et Kwekwatšew s'était placé au milieu. Durant la chasse, l'un d'eux dit:
" Ne marche pas sur la neige mouillée, il va faire froid ce soir ."
" Ah ! dit Kwekwatšew, j'ai les

Kwekwatšew's family was very hungry so he decided to go caribou-hunting. Leaving his wife and two children behind, he went to the place where the caribou usually gathered. It took him about a day's journey to get there. His four brothers had just gone by so he followed their tracks. After a short while he caught up to them . His brothers asked him ,

" Where are you going ?"

" I'm on my way to the caribou-gathering place, " answered Kwekwatšew.

" We're going to the same place. Do you want to come along with us ?"

" Certainly I'll go along with you. My legs are still good , " added Kwekwatšew.

They all set off together for the gathering place. Once there, they started pursuing the caribou.

Now these hunters were all wolves. An old wolf brought up the tail end of the pack while Kwekwatšew remained in the middle. During the hunt one of them said to him ,
" Don't walk in the wet snow because it's going to be cold tonight ."
" Oh ! said Kwekwatšew , " my paws are on fire. The others are doing

L'orgueil de kwekuatsheu (carcajou)

- L'importance de ces légendes innues
- La différence avec un récit de chasse par un exemple, tshipatshimun
- Le vocabulaire utilisé dans ce livre historique de 1970.
- Un travail d'analyse de cette légende.
- L'écoute du matériel audio des histoires orales innues, pour entendre le nutshimui-aimun (le langage de la forêt).

Travailler la didactique et la pédagogie

- Cela exige de **consacrer du temps** de préparation pour;
 - 1. De la réflexion pour le choix des contenus,
 - 2. De faire une recherche, la préparation de la présentation du contenu, le matériel, des sorties extérieures,
 - 3. Définir les intentions pédagogiques,
 - 4. Activer l'attention des élèves, de l'importance d'écouter pour la mémoire collective, leur faire comprendre que viendra le moment auquel ils devront à leur tour de transmettre cette connaissance, ces traditions à leurs enfants, leurs petits-enfants.
 - 5. Faire prendre conscience que c'est leur identité innue, leurs différences culturelles, qu'ils ont le droit d'apprendre leur histoire, leur langue et leur science.

Une jeunesse innue qui a un avenir, des buts et des rêves!



An aerial photograph of a coastal town at sunset. The sun is low on the horizon, casting a warm glow over the water and the town. A large river or bay winds through the landscape, with a forested peninsula in the foreground. The town is built on a flat area, with many houses and buildings visible. The sky is a mix of orange, yellow, and grey.

Tshinashkumitinau
